



## Integrazione al Protocollo #Sant'Anna fase tre, "Protocollo per la ripresa delle attività in presenza nella Scuola Superiore Sant'Anna"

### *la mobilità internazionale*

La vocazione internazionale della Scuola richiede, nel contesto di emergenza sanitaria, di mettere in campo tutte le azioni che tengano in debita considerazione i bisogni e le attese della comunità accademica tutta, con particolare attenzione agli studenti stranieri e ai nostri studenti che si rechino all'estero, oltre che ai Visiting, Researchers, Faculty e Staff amministrativo in mobilità.

La Scuola non intende porre limitazioni alla mobilità internazionale diverse da quelle definite a livello nazionale, sia con riferimento ai paesi di provenienza/destinazione che alle disposizioni sanitarie relative.

#### Studenti

Nel rispetto del quadro normativo generale del programma Erasmus+ e nell'ambito di altri programmi o accordi di mobilità internazionale, è pertanto possibile:

##### **A. avviare/riavviare, con modalità "in presenza", mobilità OUTGOING:**

- per attività di ricerca e formazione;
- per la preparazione di tesi di laurea;
- per mobilità ai fini di studio/traineeship, anche nell'ambito Erasmus+
- per la preparazione di tesi di dottorato o per lo svolgimento di progetti dottorali;
- per lo svolgimento di tirocini curriculari o extracurriculari di studenti o laureati;

a condizione che il partecipante sottoscriva apposito documento in cui dichiara:

- che la sede ospitante si è resa disponibile a far svolgere in presenza l'attività di studio/tirocinio/ricerca oggetto della mobilità, tenuto conto della situazione epidemiologica in atto nel Paese di destinazione al momento dell'inizio della mobilità;
- di essere consapevole dei rischi connessi al soggiorno all'estero;
- di aver preso visione delle informazioni sull'emergenza Covid-19 nei vari Paesi UE, con particolare riferimento al Paese in cui trascorrerà il periodo di tirocinio, consultando il sito della Commissione europea all'indirizzo [https://ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/health/coronavirus-response/public-health\\_it](https://ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/health/coronavirus-response/public-health_it) o il sito Viaggiare Sicuri (<http://www.viaggiare Sicuri.it/>) del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale;
- di aver preso visione delle informazioni fornite dalla guida interattiva "se parto per" del Ministero della Salute (<http://www.salute.gov.it/>) che permette a tutti gli assistiti (cioè a tutti coloro che sono iscritti e a carico del Servizio Sanitario Nazionale - SSN) di avere informazioni sull'assistenza sanitaria durante un soggiorno o la residenza in un qualsiasi Paese del mondo;
- di impegnarsi a tenersi aggiornato/a sulla condizione epidemiologica nel Paese ospitante attraverso la consultazione dei siti dedicati;



- di impegnarsi a rivolgersi, con congruo anticipo, alla ASL di competenza per ricevere tutte le ulteriori informazioni sull'assistenza sanitaria e acquisire la documentazione eventualmente disponibile per l'assistenza nel paese di destinazione;
- di impegnarsi a osservare scrupolosamente tutte le misure anti-contagio previste dall'Università/ente/impresa ospitante;
- di impegnarsi a seguire le eventuali indicazioni delle autorità sanitarie italiane per il rientro dal paese ospitante.
- di impegnarsi a verificare la validità della copertura sanitaria in proprio possesso e, se del caso, di impegnarsi a stipulare una polizza assicurativa sanitaria internazionale, che preveda espressamente la copertura dal rischio biologico da Covid-19, connesso al periodo di mobilità e che copra anche le eventuali spese di ricovero;

Nel caso di tirocini curriculari ed extracurriculari, il partecipante dovrà assicurarsi che l'Università/ente/impresa ospitante trasmetta alla Scuola almeno 15 giorni prima dell'inizio del periodo di soggiorno all'estero, la dichiarazione sull'applicazione della normativa in materia di salute e sicurezza all'interno dei luoghi di lavoro e gli stessi protocolli Covid-19, applicati ai lavoratori, per il settore, l'attività e il luogo di lavoro ove è svolta l'attività di tirocinio, che dovrà essere redatta dal Rappresentante legale dell'Università/ente/impresa ospitante, su carta intestata .

La dichiarazione di cui sopra è parte integrante del contratto o della documentazione relativa alla mobilità e la sua acquisizione è una condizione essenziale per lo svolgimento del periodo di mobilità all'estero. In mancanza di tale documento il tirocinio non potrà essere attivato o, se sospeso a causa dell'emergenza Covid-19, non potrà essere riattivato. In caso di violazione di quanto sopra l'Ateneo non riconoscerà la mobilità dello studente.

La dichiarazione dell'Istituzione ospitante dovrà essere prodotta anche dai partecipanti alla mobilità per studio o ricerca che svolgano attività pratiche o di laboratorio.

#### **B. b) avviare/riavviare la mobilità INCOMING in presenza.**

Per quanto riguarda la mobilità per studio, i corsi che riprenderanno le attività didattiche in presenza potranno accogliere studenti internazionali in mobilità, purché provenienti da aree non considerate off limits dalle disposizioni nazionali, previa verifica della disponibilità di spazi in base alla capienza di aule e laboratori da effettuare da parte delle strutture responsabili.

Per quanto riguarda il tirocinio, sarà possibile ospitare tirocini curriculari ed extracurriculari, effettuando ogni comunicazione necessaria ai partner di progetto e nell'ambito delle rispettive relazioni bilaterali, previa verifica con il responsabile della struttura sulla possibilità di ospitare studenti in mobilità.

Gli studenti in mobilità con bandi emanati dall'Ateneo che, a causa dell'emergenza Covid-19, sono rientrati al loro domicilio prima della fine della mobilità potranno in via alternativa:

- proseguirla virtualmente mantenendo la borsa e beneficiando delle attività di smart working o di didattica a distanza che l'Università/ente/impresa nei Paesi di destinazione della mobilità ha reso disponibili, nel rispetto del piano di studi (Learning Agreement approvato) e come concordato con la Scuola, per completare l'acquisizione di tutti gli ECTS previsti



- riprendere lo svolgimento della mobilità in presenza, se la situazione epidemiologica lo consente.
- In caso di mobilità Erasmus +, la borsa potrà essere erogata solo per il periodo relativo alla mobilità fisica, anche se il soggetto in mobilità dovesse seguire la didattica online o operare in smart working nel Paese di destinazione della mobilità stessa. In caso di mobilità interamente virtuale questa sarà riconosciuta dal Programma Erasmus + ma non prevederà l'erogazione della borsa di mobilità.

Nel caso in cui la sede ospitante non preveda attività a distanza lo studente verrà reinserito nel suo piano di studi originale, senza penalizzazione sulla sua carriera accademica a causa dell'interruzione della mobilità.

## Visiting

Limitatamente ai visiting (studenti, personale docente e non docente, ricercatori, ...) in entrata dovrà essere l'Istituto ospitante a dover verificare la compatibilità delle attività dei visiting relativamente "Protocollo per la ripresa delle attività in presenza nella Scuola Superiore Sant'Anna".

## Soggiorni fuori Sede/Erasmus +

Per quanto non già previsto nei paragrafi precedenti, si rinvia al provvedimento dei Presidi n. 12/2020 (allegato A) che Si applica, in quanto compatibile, anche all'Erasmus.

Per quanto concerne i PhD, il soggiorno fuori sede dovrà essere autorizzato dai Coordinatori.

Si applicano, in quanto compatibili, le previsioni per la mobilità Outgoing precedentemente riportate relativamente agli studenti.

## Mobilità del personale

Si applicano, in quanto compatibili, le previsioni per la mobilità precedentemente riportate relativamente agli studenti.

## Ambito sanitario

- è necessario assicurarsi con apposita dichiarazione (allegato B) che la persona proveniente dall'estero (studente, visiting, ...) autocertifichi che l'ingresso/il rientro sia avvenuto nel rispetto delle misure di contenimento dell'emergenza COVID19 e a seconda del Paese di provenienza secondo quanto stabilisce il governo italiano ( <https://www.esteri.it/mae/it/ministero/normativaonline/decreto-iorestoacasa-domande-frequenti/focus-cittadini-italiani-in-rientro-dall-estero-e-cittadini-stranieri-in-italia.html> )  
Nel caso l'ingresso/il rientro richieda un periodo di quarantena, la Scuola richiederà di comunicare dove verrà trascorso (allegato C).
- Inoltre, la persona proveniente dall'estero dovrà prendere visione del "Protocollo per la ripresa delle attività in presenza nella Scuola Superiore Sant'Anna" e impegnarsi a rispettarlo anche in tutte le sue modificazioni e integrazioni che dovessero essere approvate.



**Sant'Anna**  
Scuola Universitaria Superiore Pisa

## Indirizzi

- È affidata alla Direzione Generale la definizione a livello organizzativo di un unico punto di riferimento per l'attività di attuazione e comunicazione di quanto previsto, anche attivando un canale informativo, attraverso il sito web.



## Integration of Protocol #Sant'Anna phase three, "Protocol for activities restart in presence at the Scuola Superiore Sant'Anna"

### International mobility

The international vocation of the Sant'Anna School requires, in a health emergency context, the implementation of all the actions which take into due consideration the needs and expectations of the academic community as a whole, with particular attention to foreign students and to our students who go abroad, as well as Visiting Researchers, Faculty and Administrative Personnel.

The School does not intend to put limitations to international mobility other than those defined at national level, either with reference to the countries of origin / destination or to the related health provisions.

#### Students

In compliance with the general regulatory framework of the Erasmus + program and within the context of other international mobility programs or agreements, it is therefore possible:

**A. start / restart "in presence" mode, mobility OUTGOING:**

- for research and training activities;
- for the preparation of degree theses;
- for study/traineeship, also on Erasmus+ programmes
- for the preparation of doctoral theses or for the development of doctoral projects;
- for carrying out curricular or extra-curricular internships for students or graduates

on condition that the participant signs a specific document in which she/he declares:

- that the host institution allows the participant to carry out in presence study activities / internship / research, taking into account the epidemiological situation in the country of destination at the time of the start of the mobility period;
- to be aware of the risks associated with staying abroad;
- to be aware of the information on the Covid-19 emergency in the various EU countries, with particular reference to the country where the traineeship period will be spent, by consulting the European Commission website at <https://ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/health/coronavirus-response/public-health-it> or the Viaggiare Sicuri website ( <http://www.viaggiaresicuri.it/> ) of the Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation;
- to have read the information provided by the interactive guide "if I leave for" of the Ministry of Health ( <http://www.salute.gov.it/> ) which allows all patients who are enrolled in the National Health Service - SSN to receive information on health care during a stay or residence in any country in the world;



- to undertake to keep updated on the epidemiological condition in the host country by consulting the dedicated sites;
- to undertake to scrupulously observe all anti-infection measures provided by the host University / institution / company;
- to undertake to follow any indications of the Italian health authorities for the return from the host country.
- to undertake to check the validity of his/her health insurance in the Country of destination, and if necessary, to undertake to stipulate an international health insurance policy which expressly provides for the coverage from biological risk from Covid-19 related to the mobility period, and which also covers any hospitalization costs.

In case of curricular and extracurricular internships, the participant must ensure that the host University / institution / company sends the School at least 15 days before the start of the period abroad, the declaration on the application of the legislation concerning health and safety within the workplace and Covid-19 protocols, applied to workers, for the sector, activity and workplace where the internship is carried out, which must be drawn up by the Legal Representative of the University / institution / host company, on headed paper.

The above mentioned declaration is an integral part of the contract or of the documentation related to mobility and its acquisition is an essential condition for carrying out the mobility period abroad. In the absence of this document, the internship cannot be activated or, if suspended due to the Covid-19 emergency, it cannot be reactivated. In case of violation of the above provisions, the University will not recognize the student's mobility.

The declaration of the host institution must be produced also by those who participate in the mobility for study or research that conduct practical or laboratory activities.

## **B. start / restart INCOMING mobility in presence.**

With regard to mobility for study, courses that will resume teaching activities in presence are allowed to welcome international students, provided that they come from areas not considered off limits by national provisions, and prior to checks on the availability of spaces based on the capacity of classrooms and laboratories to be carried out by the responsible structures.

As for the internship, it will be possible to host curricular and extra-curricular internships, making all necessary communications to the project partners and within the context of their bilateral relations, after checking with the manager of the facility on the possibility of hosting students on mobility.

Students on mobility or with calls issued by the University who, due to the Covid-19 emergency, came back home before the end of the mobility period can alternatively:

- continue it virtually by keeping the scholarship and benefiting from the smart working or distance learning activities that the University / institution / company in the countries of destination of the mobility has made available, in compliance with the study plan (approved Learning Agreement) and as agreed with the School, to complete the acquisition of all the expected ECTS;
- resume the development of mobility in presence, if the epidemiological situation allows it;



- In the case of Erasmus+ mobility, the scholarship can only cover the period of physical mobility, also if the person benefits from smart working or distance learning activities in the mobility destination country. In the case of virtual mobility, this will be fully recognized by the Erasmus+ Programme, but will not be associated with payment of the scholarship.

In case of the host institution does not provide remote activities, the student will resume its own original study plan, without penalizing her/his academic career due to mobility interruption.

## Visiting

Limited to “visiting” (students, teaching and non-teaching staff, researchers, ...), the host Institute must check the compatibility of the visiting activities in relation to the "Protocol for resuming activities in the Sant'Anna School of Advanced Studies" .

## Stays away/Erasmus +

As regards to any provisions not included in the previous paragraphs, please refer to the provision of the Deans n. 12/2020 (attached A). The provision of the Deans also applies, as compatible, to Erasmus +.

As regards the PhDs, the stay away from home must be authorized by the Coordinators. The provisions for Outgoing mobility previously reported for students apply, insofar as they are compatible.

## Staff Mobility

The mobility provisions previously outlined for students apply to Staff, insofar as they are compatible.

## Healthcare field

- it is necessary to ensure with a specific declaration (attachment B) that the person coming from abroad (student, visiting, ...) self-certifies that the entry / return took place in compliance with the containment measures of the COVID-19 emergency depending on the country of origin as established by the Italian government ( <https://www.esteri.it/mae/it/ministero/normativaonline/decreto-iorestoacasa-domande-frequenti/focus-cittadini-italiani-in-rientro-dall-estero-e-foreign-citizens-in-italy.html> ) If entry / return requires a period of quarantine, the School will ask to communicate where it will be spent (Annex C).
- In addition, the person coming from abroad must read the "Protocol for the resumption of activities in presence at the Scuola Superiore Sant'Anna" and undertake to respect it also in all its modifications and additions that must be approved.

## Organizational route

The Managing Director is entrusted with the organizational definition of a point of reference for the implementation and communication of the above mentioned provisions, also by activating an information channel, through the website.